ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1932 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Οκτωβρίου 2017

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές επιτραπέζιων σκευών από κεραμευτική ύλη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΤΑ ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

(1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 412/2013 του Συμβουλίου ([2]) (ο «αρχικός κανονισμός»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές επιτραπέζιων σκευών από κεραμευτική ύλη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (η «ΛΔΚ» ή η «οικεία χώρα»). Η έρευνα που είχε ως αποτέλεσμα την έκδοση του ανωτέρω κανονισμού χρησιμοποίησε ως περίοδο έρευνας το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως την 31η Δεκεμβρίου 2011 (η «αρχική έρευνα»).

2. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΡΕΥΝΑ

2.1. Διαδικασία

(2) Κατόπιν αίτησης που υποβλήθηκε από τον όμιλο Kyocera Fineceramics (ο «αιτών» ή η «Kyocera»), η Επιτροπή ανήγγειλε με ανακοίνωση (η «ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας») που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([3]) την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Ο όμιλος περιλαμβάνει την Dongguan Shilong Kyocera Co. Ltd., η οποία είναι παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ. Η επανεξέταση περιορίστηκε στην εξέταση του φάσματος προϊόντων όσον αφορά τη διευκρίνιση κατά πόσον ορισμένοι τύποι προϊόντων (συγκεκριμένα, οι κεραμικές συσκευές κοπής σε φέτες, οι κεραμικοί τρίφτες, τα κεραμικά ψαλίδια, οι κεραμικοί αποξέστες, οι κεραμικές συσκευές ακονίσματος και οι κεραμικοί μύλοι καφέ —συλλογικά οι «οικείοι τύποι προϊόντων») εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές επιτραπέζιων σκευών από κεραμευτική ύλη με καταγωγή από την οικεία χώρα.

(3) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως όλα τα μέρη που είχαν συνεργαστεί στην αρχική έρευνα, καθώς και τις αρχές της ΛΔΚ σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας. Στα ενδιαφερόμενα μέρη παρασχέθηκε η δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

(4) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στον αιτούντα. Επιπλέον, τα μέρη που είχαν συνεργαστεί στην αρχική έρευνα κλήθηκαν να σχολιάσουν τυχόν διαφορές μεταξύ του υπό επανεξέταση προϊόντος, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη (8), και των οικείων τύπων προϊόντων όσον αφορά τα βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά τους, τις διαδικασίες παραγωγής τους, τις τελικές χρήσεις τους ή οποιεσδήποτε άλλες πτυχές τους (εφόσον υπάρχουν).

(5) Η Kyocera υπέβαλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο, καθώς και παρατηρήσεις επί της ουσίας της επανεξέτασης. Ένας Ιταλός διανομέας δήλωσε ότι οι οικείοι τύποι προϊόντων αντιπροσωπεύουν πολύ μικρό μέρος της σειράς προϊόντων που εμπορεύεται. Δεκαοκτώ εταιρείες (δύο εισαγωγείς στην Ιταλία και 16 εταιρείες στη ΛΔΚ) απάντησαν ότι δεν εμπορεύονται τους οικείους τύπους προϊόντων. Ο καταγγέλλων στην αρχική έρευνα παρουσιάστηκε, αλλά δεν υπέβαλε παρατηρήσεις.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.
([2]) ΕΕ L 131 της 15.5.2013, σ. 1.
([3]) ΕΕ C 117 της 12.4.2017, σ. 12.

(6) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που κρίθηκαν αναγκαίες προς τον σκοπό της αξιολόγησης του κατά πόσον υπάρχει ανάγκη για αποσαφήνιση/τροποποίηση του πεδίου εφαρμογής των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ.

(7) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων εξήχθησαν τα παρόντα συμπεράσματα. Σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την αποκάλυψη των στοιχείων. Πέραν του αιτούντος (ο οποίος εξέφρασε την ικανοποίησή του για το κείμενο), κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν υπέβαλε προφορικές ή γραπτές παρατηρήσεις.

2.2. **Το υπό επανεξέταση προϊόν**

(8) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το υπό εξέταση προϊόν όπως ορίζεται στον αρχικό κανονισμό, δηλαδή τα επιτραπέζια σκεύη από κεραμευτική ύλη, εκτός από τα κεραμικά μαχαίρια, τους κεραμικούς μύλους αρτυμάτων ή μπαχαρικών και τα κεραμικά αλεστικά εξαρτήματά τους, τους κεραμικούς αποφλοιωτές, τις κεραμικές συσκευές ακονίσματος μαχαιριών και τις κεραμικές πλάκες ψησίματος από κορδιερίτη για το ψήσιμο πίτσας ή άρτου (το «υπό επανεξέταση προϊόν»), που επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 και ex 6912 00 29 (κωδικοί TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 και 6912 00 29 10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2.3. **Αποτελέσματα της έρευνας**

2.3.1. *Εισαγωγή και μεθοδολογία*

(9) Με βάση τα σχετικά στατιστικά στοιχεία που συλλέχθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, στην αγορά της Ένωσης εισέρχονται κάθε χρόνο περίπου 350 000 τόνοι κινεζικών επιτραπέζιων σκευών από κεραμευτική ύλη.

(10) Κατά την Kyocera, οι οικείοι τύποι προϊόντων έχουν διαφορετική διαδικασία παραγωγής, διαφορετικές τελικές χρήσεις, διαφορετικό σχεδιασμό και διαφορετικά φυσικά χαρακτηριστικά από το υπό επανεξέταση προϊόν. Στη βάση αυτή, η Kyocera ισχυρίστηκε ότι, όπως συνέβη στην αρχική έρευνα για τα κεραμικά μαχαίρια και άλλους τύπους προϊόντων, οι οικείοι τύποι προϊόντων επίσης θα πρέπει να εξαιρεθούν από τα μέτρα αντιντάμπινγκ.

(11) Βάσει των διαδικασιών παραγωγής και/ή των καταλόγων τους, οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί του δείγματος στην Ένωση και τη ΛΔΚ και ο παραγωγός της ανάλογης χώρας στη Βραζιλία που συμπεριλήφθηκαν στην αρχική έρευνα δεν παρήγαν τους οικείους τύπους προϊόντων. Το συμπέρασμα αυτό ενισχύθηκε επιπλέον από τη δήλωση των 16 εταιρειών (συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων του υπό εξέταση προϊόντος στη ΛΔΚ στην αρχική έρευνα) και των δύο εισαγωγέων στην Ιταλία που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη (5). Επομένως, τα στοιχεία και οι πληροφορίες που χρησιμοποιήθηκαν και παρουσιάστηκαν στον αρχικό κανονισμό δεν περιλάμβαναν στοιχεία σχετικά με τους οικείους τύπους προϊόντων.

(12) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι οικείοι τύποι προϊόντων διέφεραν από τους άλλους τύπους επιτραπέζιων σκευών από κεραμευτική ύλη που επί του παρόντος υπόκεινται σε μέτρα με βάση i) τα φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά τους, ii) τις διαδικασίες παραγωγής τους, και iii) τις συνήθεις τελικές χρήσεις και την εναλλαξιμότητά τους.

2.3.2. *Βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά*

(13) Τα επιτραπέζια σκεύη από κεραμευτική ύλη, όπως ορίζονται στον αρχικό κανονισμό, είναι κατασκευασμένα από «παραδοσιακές κεραμευτικές ύλες», δηλαδή από πορσελάνη, από κοινή γη, από ψαμμίτη (ψευδοπορσελάνη), από φαγεντιανή γη ή απομίμηση πορσελάνης, ή από άλλες ύλες, που τους προσδίδουν αντοχή 1 000 kg/m²~ 1 200 kg/m².

(14) Οι οικείοι τύποι προϊόντων περιλαμβάνουν ένα κινούμενο μέρος (για κοπή, άλεση ή ακόνισμα) και ένα μη κινούμενο μέρος (για τον χειρισμό τους). Το κινούμενο μέρος είναι κατασκευασμένο από προηγμένα κεραμευτικά υλικά.

(15) Τα προηγμένα κεραμευτικά είδη αναπτύσσονται με διαδικασίες υψηλής τεχνολογίας, ώστε να μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως βιομηχανικά υλικά. Είναι ανθεκτικά στη θερμότητα και στη φθορά και περιλαμβάνουν μονωτικό υλικό. Η αντοχή τους ανέρχεται σε 10 000 kg/m² ~ 12 000 kg/m².

(16) Οι κύριες πρώτες ύλες των παραδοσιακών κεραμευτικών ειδών περιλαμβάνουν ανόργανα άλατα όπως καολίνη, άστριο και χαλαζία. Η κύρια πρώτη ύλη των προηγμένων κεραμευτικών ειδών είναι είτε το οξείδιο του ζιρκονίου είτε το οξείδιο του αργιλίου.

(17) Λόγω του ιδιαίτερου σχεδιασμού και των φυσικών χαρακτηριστικών τους, τα επιτραπέζια σκεύη από κεραμευτική ύλη όπως ορίζονται στον αρχικό κανονισμό συνίστανται κυρίως από είδη με σκοπό τη συγκράτηση τροφίμων. Λόγω του ιδιαίτερου σχεδιασμού και των φυσικών χαρακτηριστικών τους (σχήμα και σκληρότητα), οι οικείοι τύποι προϊόντων έχουν ως σκοπό την κοπή (τεμαχίων) τροφίμων με διάφορους τρόπους, συμπεριλαμβανομένων, για παράδειγμα, της άλεσης και, όπως συμβαίνει στην περίπτωση των κεραμικών συσκευών ακονίσματος, του ακονίσματος ορισμένων εργαλείων.

2.3.3. *Διαδικασία παραγωγής*

(18) Η έρευνα επανεξέτασης κατέδειξε ότι γραμμή παραγωγής που χρησιμοποιείται για την παραγωγή παραδοσιακών κεραμευτικών ειδών δεν είναι κατάλληλη για την παραγωγή προηγμένων κεραμευτικών ειδών. Κατά κανόνα, η διαδικασία παραγωγής παραδοσιακών κεραμευτικών ειδών επιβάλλει την προσθήκη νερού στην πρώτη ύλη για να δημιουργηθεί άργιλος ή μπαρμποτίνα, στη συνέχεια τη μορφοποίηση του προϊόντος και στο τέλος το ψήσιμο του προϊόντος σε συμβατικό κλίβανο σε θερμοκρασία 1 000 °C — 1 250 °C. Αντιθέτως, τα κινούμενα μέρη των οικείων τύπων προϊόντων κατασκευάζονται με την τοποθέτηση καθαρής κεραμικής κόνεως σε καλούπι, στο οποίο εφαρμόζεται υψηλή πίεση για τη στερεοποίηση της κόνεως στο επιθυμητό σχήμα. Το υλικό υποβάλλεται σε ψήσιμο και πυροσυσσωμάτωση σε κλίβανο υπό αυστηρά ελεγχόμενες θερμοκρασίες (η θερμοκρασία ψησίματος ανέρχεται στους 1 400 °C).

2.3.4. *Συνήθεις τελικές χρήσεις και εναλλαξιμότητα*

(19) Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 17, οι οικείοι τύποι προϊόντων δεν έχουν ως σκοπό τη συγκράτηση τροφίμων, η οποία αποτελεί τη συνήθη τελική χρήση του υπό εξέταση προϊόντος, όπως αυτό ορίζεται στον αρχικό κανονισμό.

(20) Η έρευνα επανεξέτασης κατέδειξε ότι δεν υφίσταται εναλλαξιμότητα μεταξύ οποιασδήποτε από τις κατηγορίες του υπό επανεξέταση προϊόντος και των οικείων τύπων προϊόντων.

2.4. **Συμπέρασμα σχετικά με το φάσμα προϊόντων**

(21) Η έρευνα επανεξέτασης κατέδειξε ότι, λόγω των διαφορετικών φυσικών, τεχνικών και χημικών χαρακτηριστικών τους, των διαφορετικών τελικών χρήσεών τους και των διαφορετικών διαδικασιών παραγωγής τους, οι οικείοι τύποι προϊόντων δεν εμπίπτουν στο φάσμα των προϊόντων που υπόκεινται στα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ.

(22) Επομένως, κρίνεται σκόπιμο να αποσαφηνιστεί ότι οι κεραμικές συσκευές κοπής σε φέτες, οι κεραμικοί τρίφτες, τα κεραμικά ψαλίδια, οι κεραμικοί αποξέστες, οι κεραμικές συσκευές ακονίσματος και οι κεραμικοί μύλοι καφέ δεν εμπίπτουν στο φάσμα των προϊόντων που υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ.

(23) Ενόψει των ανωτέρω, κρίνεται σκόπιμο να τροποποιηθεί ο αρχικός κανονισμός, ούτως ώστε να αποσαφηνιστεί ο ορισμός του προϊόντος.

(24) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα συμπεράσματα της έρευνας επανεξέτασης.

2.5. **Αναδρομική εφαρμογή**

(25) Με την ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σχετικά με το ενδεχόμενο αναδρομικής εφαρμογής κάθε κανονισμού που τυχόν θα προέκυπτε από την εν λόγω επανεξέταση. Με την εξαίρεση του αιτούντος, κανένα μέρος δεν υπέβαλε οποιεσδήποτε παρατηρήσεις ως προς το ζήτημα αυτό.

(26) Δεδομένου του ότι η τρέχουσα έρευνα επανεξέτασης περιορίστηκε στην αποσαφήνιση του φάσματος των καλυπτόμενων προϊόντων, καθώς και του ότι οι οικείοι τύποι προϊόντων δεν καλύπτονταν από την αρχική έρευνα και το επακόλουθο μέτρο αντιντάμπινγκ, κρίνεται σκόπιμο να εφαρμοσθούν τα συμπεράσματα της παρούσας επανεξέτασης από την ημερομηνία της έναρξης ισχύος του αρχικού κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των τυχόν εισαγωγών στις οποίες επιβλήθηκαν προσωρινοί δασμοί κατά το διάστημα από τις 16 Νοεμβρίου 2012 έως τις 16 Μαΐου 2013. Η Επιτροπή δεν έχει διαπιστώσει επιτακτικό λόγο για τη μη εφαρμογή της αναδρομικής αυτής διάταξης.

(27) Συνεπώς, για τα προϊόντα που δεν καλύπτονται από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013, όπως τροποποιείται με τον παρόντα κανονισμό, οι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που έχουν πληρωθεί ή καταλογιστεί σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού και οι προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ που έχουν εισπραχθεί οριστικά σύμφωνα με το άρθρο 2 του ίδιου κανονισμού θα πρέπει να επιστραφούν ή να διαγραφούν.

(28) Για την επιστροφή ή τη διαγραφή πρέπει να υποβληθεί αίτηση στις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την εφαρμοστέα τελωνειακή νομοθεσία.

(29) Η παρούσα επανεξέταση δεν επηρεάζει την ημερομηνία λήξης του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(30) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές επιτραπέζιων σκευών από κεραμευτική ύλη που επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 και ex 6912 00 29 (κωδικοί TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 και 6912 00 29 10) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Εξαιρούνται τα εξής προϊόντα:

— οι κεραμικοί μύλων αρτυμάτων ή μπαχαρικών και τα κεραμικά αλεστικά εξαρτήματά τους,

— οι κεραμικοί μύλοι καφέ,

— οι κεραμικές συσκευές ακονίσματος μαχαιριών,

— οι κεραμικές συσκευές ακονίσματος,

— τα κεραμικά εργαλεία κουζίνας που χρησιμοποιούνται για κοπή, άλεση, τρίψιμο, κοπή σε φέτες, απόξεση και αποφλοίωση, και

— οι κεραμικές πλάκες ψησίματος από κορδιερίτη για το ψήσιμο πίτσας ή άρτου.».

Άρθρο 2

Όσον αφορά τα προϊόντα που δεν καλύπτονται από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013, όπως τροποποιείται με τον παρόντα κανονισμό, οι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που καταβλήθηκαν ή καταλογίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013 στην αρχική του μορφή και οι προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ που εισπράχθηκαν οριστικά σύμφωνα με το άρθρο 2 του ίδιου κανονισμού επιστρέφονται ή διαγράφονται.

Για την επιστροφή και τη διαγραφή υποβάλλεται αίτηση στις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την εφαρμοστέα τελωνειακή νομοθεσία.

Αν η προθεσμία των τριών ετών που προβλέπεται στο άρθρο 121 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [1] εκπνεύσει πριν ή κατά την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού, ή αν εκπνεύσει εντός έξι μηνών από την εν λόγω ημερομηνία, παρατείνεται για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού βάσει του άρθρου 121 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 16 Νοεμβρίου 2012.

[1] ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Οκτωβρίου 2017.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER